



# SAINT JEANNE JUGAN PARISH



SERVING THE ROMAN CATHOLIC CHURCHES OF ENFIELD, CT

SUNDAY, AUGUST 17th, 2025 | 20th SUNDAY IN ORDINARY TIME

## HOLY FAMILY

23 Simon Rd, Enfield, CT

### Mass Times

Thu-Fri: 9:00AM

Sat: 8:30AM

Sat (vigil): 4:30PM

Sun: 9:00AM

## ST. BERNARD

426 Hazard Ave, Enfield, CT

### Mass Times

Mon-Wed: 9:00AM

Sun: 7:30AM, 10:30AM

## ST. PATRICK

64 Pearl St, Enfield, CT

### Mass Times

Thu-Fri: 8:00AM

Sat (vigil): 4:00PM

Sun: 10:00AM

## ST. MARTHA

214 Brainard Rd, Enfield, CT

### Mass Times

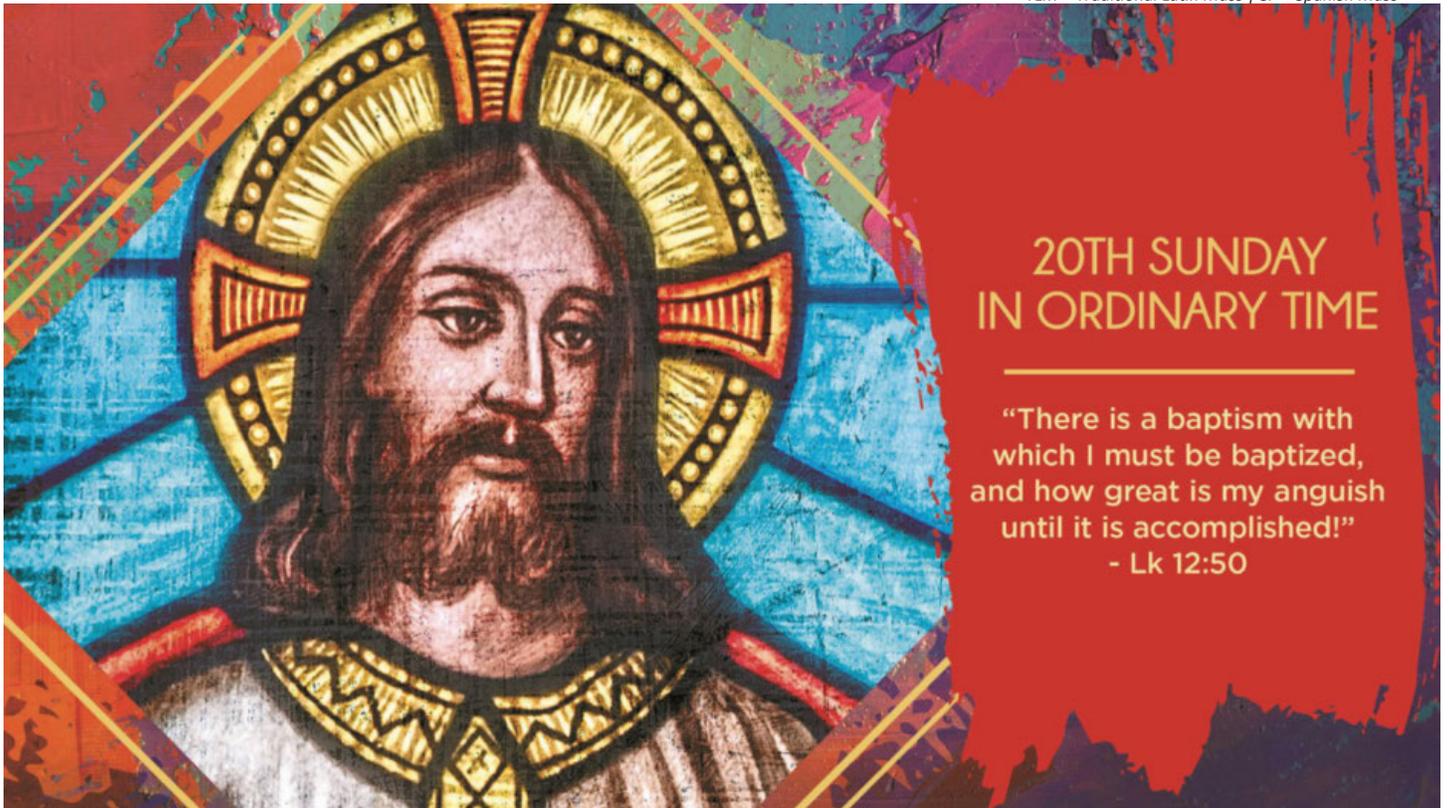
Mon-Wed: 8:00AM, Wed: 7:00PM (TLM),

1<sup>st</sup> Fri: 7:00PM (TLM), Sat: 9:00AM (TLM)

Sat (vigil): 4:00PM (SP)

Sun: 9:00AM, 11:00AM (TLM)

TLM = Traditional Latin Mass | SP = Spanish Mass



## 20TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

"There is a baptism with  
which I must be baptized,  
and how great is my anguish  
until it is accomplished!"  
- Lk 12:50

### St. Jeanne Jugan Parish Offices

Holy Family Office (860-962-4001): Mon-Fri 9:00AM to 1:00PM | St. Bernard Office (860-962-4001): Mon-Thu 9:00AM to 2:00PM, Fri 9:00AM to 12:00PM

St. Patrick Office (860-962-4001): Mon-Fri 9:00AM to 2:00PM | St. Martha Office (860-745-5616): Mon-Fri 9:30AM to 12:00PM; 1:30PM to 4:30PM

### PASTORAL STAFF

**Pastor:** Rev. John Golas (860-962-4001, ext. 124), [pastor@sjjenfield.org](mailto:pastor@sjjenfield.org)

**Parochial Vicar:** Rev. Mathew Kappalumakkel (860-962-4001, ext. 136), [fr.kappalumakkel@sjjenfield.org](mailto:fr.kappalumakkel@sjjenfield.org)

**Parochial Vicar:** Rev. Robert Villa (860-745-5616), [padrevilla@hotmail.com](mailto:padrevilla@hotmail.com)

**Parochial Vicar:** Rev. C. Kelechi Anyanwu (860-962-4001, ext. 151), [fr.anyanwu@aohct.org](mailto:fr.anyanwu@aohct.org)

**Deacons:** Dcn. Vincent J. Motto, [deaconvincemotto@sjjenfield.org](mailto:deaconvincemotto@sjjenfield.org); Dcn. Michael Torres, [dcn.torres@aohct.org](mailto:dcn.torres@aohct.org); Dcn. Paul Robert, [deaconpaulrobert@gmail.com](mailto:deaconpaulrobert@gmail.com); Dcn. James Marco, [jamesmarco60@icloud.com](mailto:jamesmarco60@icloud.com)

### ADMINISTRATIVE STAFF

**Business Manager:** Loida Hilliard (860-962-4001, ext. 123), [businessmgr@sjjenfield.org](mailto:businessmgr@sjjenfield.org)

**Parish Office Coordinator:** Lori Kedzior (860-962-4001, ext. 142), [parishofficecoord@sjjenfield.org](mailto:parishofficecoord@sjjenfield.org)

**Administrative Assistant (Holy Family):** Betty Tuttle and Jill O'Donnell (860-962-4001, ext. 110), [admin@sjjenfield.org](mailto:admin@sjjenfield.org)

**Administrative Assistant (St. Bernard):** Kathryn Pepe (860-962-4001, ext. 121), [sbadmin@sjjenfield.org](mailto:sbadmin@sjjenfield.org)

**Administrative Assistant/Cemetery Secretary (St. Patrick):** Nancy Whalen, (860-962-4001, ext. 150), [stpatrickcemetery@sjjenfield.org](mailto:stpatrickcemetery@sjjenfield.org)

FOLLOW US ON:



@SJJParishEnfieldCT



@SJJParishCT



@SJJParishEnfield



[www.sjjenfield.org](http://www.sjjenfield.org)



Download our Parish App,  
by texting APP to 88202.



# THIS WEEK AT ST. JEANNE JUGAN PARISH

### Location Key:

HF = Holy Family Church • SB = St. Bernard Church • SM = St. Martha Church  
SP = St. Patrick Church • SBS = St. Bernard School • LA = Little Angels Preschool

## SATURDAY AUGUST 16

2:30 pm . . . Confessions (SM)

3:00 pm . . . Confessions (SP)

3:30 pm . . . Confessions (HF)

## SUNDAY AUGUST 17

\*No Events\*

## MONDAY AUGUST 18

6:30 pm . . . SM Prayer Shawl Ministry (SM Fr. Goulet Hall)

## TUESDAY AUGUST 19

2:00 pm . . . SJJ Legion of Mary (HF Room 5)

## WEDNESDAY AUGUST 20

6:15 pm . . . Bingo Sales Begin • 7pm . . . Games Begin (HF Fr. Kerwan Hall)

## THURSDAY AUGUST 21

2:30 pm . . . Divine Mercy and Rosary (HF)

6:30 pm . . . P.A.L. Meeting (HF Room 5)

## FRIDAY AUGUST 22

8:30 am . . . Adoration (SP)

9:30 am . . . Adoration (HF)

## SATURDAY AUGUST 23

2:30 pm . . . Confessions (SM)

3:00 pm . . . Confessions (SP)

3:30 pm . . . Confessions (HF)

## SUNDAY AUGUST 24

12:30 pm . . . Parish Picnic (HF)

## SACRAMENTS



### BAPTISM

To register for the Parish's Baptism Prep Class, please call the St. Bernard Church rectory at (860) 962-4001, ext. 121. Baptism Prep Class occurs on the second Tuesday of the month at 7:00PM in the Good Shepherd Meeting Room at St. Bernard Church. Baptisms can be scheduled at the respective Church once parents have completed the Baptism Prep class. All required paperwork should be received in the Parish office where the Baptism will take place. Baptisms can be scheduled on any Sunday of the month except on major religious feasts or holidays.

### PENANCE

Saturdays from 2:30PM to 3:30PM at St. Martha Church, 3:00PM to 3:30PM at St. Patrick Church and 3:30PM to 4:00PM at Holy Family Church, and by appointment.

### EUCCHARIST

In the Archdiocese of Hartford, students receive their first Holy Communion in the second grade. Please contact our Religious Education office for more information.

### CONFIRMATION

In the Archdiocese of Hartford, students are confirmed in their sophomore year after a year of preparation. Please contact our Religious Education office for more information.

### MATRIMONY

Arrange with pastor at least 6 months before wedding date.

### HOLY ORDERS

Young men interested in the priesthood may visit [www.hartfordpriest.com](http://www.hartfordpriest.com), or speak with any priest for more info.

### ANointing OF THE SICK

Priests are available for anointing in the home of those in need. Please contact the parish office to arrange.



## UNDERSTANDING THE SCRIPTURE

During my baseball career, my best coach often said, "You shouldn't be worried if I yell at you. Be worried if I don't. If I stop pushing you, it means I don't think you have any more potential." He demanded a lot, and I knew it meant he saw that I could be something special on the baseball field.

Jesus says some demanding words to us this week. "Do you think I have come to establish peace on the earth?" he asks, "No, I tell you, but rather division" (Luke 12:51). He wants you and me—in fact, all the earth—to participate in the luminous glory of God. That's why he speaks of himself as a divine arsonist. Divine fire is like a good coach: it demands the removal of all that obstructs the achievement of the lofty goal.

How is your life demanding right now? That inconvenient family situation, the unfair boss at work, the kids who reject their parents' wishes, the nagging health issue? Maybe things would be more peaceful devoid of these seemingly arbitrary difficulties. But for us who believe in the one who comes to set the earth on fire, we should be much more worried if he stops demanding so much from us. In fact, let's thank him for it. He sees how glorious we can become.

— Father John Muir

## SJJ PARISH PRAYER LINES

Are you or someone you know in need of prayer? Why not call one of the SJJ Parish Prayer Lines?



The lines are easy to use and the request can be as specific, or as general as you wish!

The Prayer Line works like this: the request goes out through a network of members who will then pray for and pass on the request to their individual groups, thus forming a "prayer line."

Requests can be placed through St. Patrick Church by calling the parish office at (860) 962-4001, ext. 150, through St. Martha Church by calling the parish office at (860) 962-4001, ext. 142 during office hours and through St. Bernard Church by calling the parish office at (860) 962-4001, ext. 121.



At St. Bernard Church the sanctuary candle burns in memory of **Dutch and Peggy Steinert** at the request of **Kathe Pepe**.

At St. Martha Church the sanctuary lamp burns in memory of **Jill Williams** at the request of **Sue Williams and Family**.

## REST IN PEACE



St. Jeanne Jugan Parish mourns the loss of our parishioners

**Kathleen Connaughton**  
**Jean Skower Leitton**  
**Janice Margolfo**  
**Miroslaw Mikolajczuk**  
**Salvatore Ragno**  
**David Sullivan**

*May they rest in the arms of the Lord, who formed them from the dust of the earth.*

### CHANGE OF MASS TIME - THIS WEEKEND

**Sunday, August 24th** - There will be no 10:30AM Mass at St. Bernard Church. There will instead be an 11:00AM Mass outdoors at Holy Family Church preceding the St. Jeanne Jugan Parish Picnic at Noon.

### CHANGE OF MASS TIME AT ST. BERNARD CHURCH STARTING IN SEPTEMBER

Effective Sunday, September 7th, the 10:30AM Sunday Mass at St. Bernard Church will be changed to 11:00AM.

## DAILY MASS READINGS

**SUNDAY AUGUST 17:** Jer 38:4-6, 8-10•Ps 40:2, 3, 4, 18 (14b)•Heb 12:1-4•Lk 12:49-53

**MONDAY AUGUST 18:** Jgs 2:11-19•Ps 106:34-35, 36-37, 39-40, 43ab and 44•Mt 19:16-22

**TUESDAY AUGUST 19:** Jgs 6:11-24a•Ps 85:9, 11-12, 13-14•Mt 19:23-30

**WEDNESDAY AUGUST 20:** Jgs 9:6-15•Ps 21:2-3, 4-5, 6-7•Mt 20:1-16

**THURSDAY AUGUST 21:** Jgs 11:29-39a•Ps 40:5, 7-8a, 8b-9, 10•Mt 22:1-14

**FRIDAY AUGUST 22:** Ru 1:1, 3-6, 14b-16, 22•Ps 146:5-6ab, 6c-7, 8-9a, 9bc-10•Mt 22:34-40

**SATURDAY AUGUST 23:** Ru 2:1-3, 8-11; 4:13-17•Ps 128:1b-2, 3, 4, 5•Mt 23:1-12

**SUNDAY AUGUST 24:** Is 66:18-21•Ps 117:1, 2 (Mk 16:15)•Heb 12:5-7, 11-13•Lk 13:22-30

*You can access the Daily Mass Readings via our parish app, at our parish website ([www.sjjenfield.org](http://www.sjjenfield.org)) or by visiting the U.S. bishop's Web site ([www.usccb.org](http://www.usccb.org)).*



# MASS INTENTIONS

## SATURDAY AUGUST 16

8:30 am . . . For the Intentions of Silvana | Requested by a Friend - HF  
9:00 am . . . For the Intentions of Stephen Bull, Birthday Blessings | Requested by his Grandparents - SM

4:00 pm . . . Jim Plante† | Requested by Ellen Typroicz - SP

4:00 pm . . . Natalie Landry† | Requested by the Sanchez Family - SM

4:30 pm . . . Luke Samuel† | Requested by Cassandra Lavoie - HF

## SUNDAY AUGUST 17 (20TH SUNDAY IN ORDINARY TIME)

7:30 am . . . Teresita Demate† | Requested by Mr. and Mrs. Sofronio Babula Jr. - SB

9:00 am . . . Elaine Mammano†, 6th Anniversary | Requested by the Family - HF

9:00 am . . . For the Living and Deceased† members of the Ayotte Family | Requested by the Family - SM

10:00 am . . . Jozef, Katarzyna and Lech Paluch† | Requested by their Family - SP

10:30 am . . . Anecita Rona† | Requested by Mr. and Mrs. Sofronio Babula Jr. - SB

11:00 am . . . For the Intentions of Samantha Bull, Birthday Blessings | Requested by his Grandparents - SM

## MONDAY AUGUST 18

8:00 am . . . For the Intentions of Lori Kedzior | Requested by Flo Radziewicz - SM

9:00 am . . . Marge Orfanello†, Heavenly Birthday | Requested by Rosa Urquhart - SB

## TUESDAY AUGUST 19

8:00 am . . . For the Intentions of Peggi Connor | Requested by Flo Radziewicz - SM

9:00 am . . . Anecita Rona† | Requested by Mr. and Mrs. Sofronio Babula, Jr. - SB

## WEDNESDAY AUGUST 20

8:00 am . . . Ann Marie Wellspeak† | Requested by her Parents - SM

9:00 am . . . For the Intentions of Rev Mitchell Kendrioski | Requested by Greta Tobey - SB

7:00 pm . . . For the Intentions of St. Jeanne Jugan Parishioners - SM

## THURSDAY AUGUST 21

8:00 am . . . Pietro Tittarelli† and Rachel LeBlanc† | Requested by their Family - SP

9:00 am . . . Kenneth and Ellen LaPointe† | Requested by Mr. and Mrs. Alfred Sweeney - HF

## FRIDAY AUGUST 22

8:00 am . . . The Souls in Purgatory† | Requested by James Ayotte - SP

9:00 am . . . Paul Zajchowski† | Requested by the Knights of Columbus Council #50 - HF

## SATURDAY AUGUST 23

8:30 am . . . Evo J. Mongillo, Jr.† | Requested by Sonia Lombardi - HF

9:00 am . . . For the Intentions of Linda Bailey, Birthday Blessing | Requested by the Gauthier Family - SM

4:00 pm . . . Healing Prayers for Aiden Desroches | Requested by Brielle Browne Walsh - SP

4:00 pm . . . Guiller Mo Gutierrez† | Requested by Rosa Santiago - SM

4:30 pm . . . George "Bud" LaPan† | Requested by Elaine Jarvis - HF

## SUNDAY AUGUST 24 (21ST SUNDAY IN ORDINARY TIME)

7:30 am . . . Msgr. Gene Gianelli† | Requested by Saint Bernard Church Parishioners - SB

9:00 am . . . The Deceased Members of the Brion-Silva Family† | Requested by the Family - HF

9:00 am . . . Thomas Tubman† | Requested by his Friend at the Laurels - SM

10:00 am . . . Helen Banas† | Requested by her Daughter and Family - SP

11:00 am . . . John Scully† | Requested by the Dumont Family - HF

11:00 am . . . Clement and Frances Bernier† | Requested by Linda and Greg Bailey - SM

# REL. ED., FAITH FORMATION & PARISH MINISTRIES



**Director of Religious Education/Faith Formation:** Patricia Keck (ext. 117), [dre.reled@sijenfield.org](mailto:dre.reled@sijenfield.org)  
**Confirmation Assistant:** Nicole Santos (ext. 119), [office.confirm@sijenfield.org](mailto:office.confirm@sijenfield.org)  
**Adult Faith Formation Facilitator:** Carolyn Dague (ext. 141), [adultfaithformation@sijenfield.org](mailto:adultfaithformation@sijenfield.org)  
**Administrative Assistant for Rel. Educ.:** Nancy Marco (ext. 118), [office.reled@sijenfield.org](mailto:office.reled@sijenfield.org)  
**Youth Minister:** Kristen Fitzsimons, [youthminister@sijenfield.org](mailto:youthminister@sijenfield.org)

☎ : (860) 962-4001

## Interested in becoming Catholic, or know someone who is?

The **Order of Christian Initiation for Adults (OCIA)** is a year long process of Christian formation for those searching and inquiring about the Catholic faith. It is open to individuals 18+ seeking Baptism or wish to be received in the Catholic Church, or those seeking to complete their sacraments of Communion and Confirmation.

Classes start in October and end with the 2026 Easter Vigil.

For more information, call Mrs. Pat Keck, Director of Religious Education and Faith Formation at (860) 962-4001, ext. 117.



## ST. JEANNE JUGAN PARISH PICNIC

Our annual SJJ Parish Picnic will be held at Holy Family Church on **Sunday, August 24th** beginning with an outdoor Mass at 11:00AM. The picnic will run after Mass until 3:00PM.

**HOT DOGS - HAMBURGERS - CHIPS - ICE CREAM - DRINKS**

The event is free and tickets are not required - however, we ask that parishioners check-in to get a raffle ticket for the door prizes!

Anyone who is interested in volunteering for the picnic: set-up or day-of, please sign up by scanning the QR code below. Set-up for the picnic will take place on **Saturday, August 23rd** at 9:00AM.



## The Giving Store

ST. JEANNE JUGAN PARISH at ST. PATRICK CHURCH  
 67 Pearl Street, Enfield, CT | Corner of Pearl Street & High Street

**Donation Drop-Off: Tuesday, August 19th from 11AM to 12PM**

When shoppers enter the store, they are asked to sign in. Next to the "Sign-In Book," you'll find a container for voluntary donations - if you're able and willing to contribute.

As donations accumulate, we use the funds to purchase items from the \$1.25 Store to support our shoppers. During special times like Christmas and Easter, we aim to raise enough to provide a \$25 gift card to Caronna's Market for each shopper.

Just this past week, we were able to purchase women's, men's, and children's shampoo, body wash, soap, and children's dental care packages. These essential items will bring joy and relief to those who receive them.

*Thank you for your kindness and generosity. God's blessings to you and your loved ones!*

The **P.A.L. (Protect All Life)** meeting is held on the third Thursday of each month at 6:30PM in Classroom #5 at Holy Family Church. The next meeting will be on **Thursday, August 21st.**

For more information, please call Donna at (860) 463-7826.

The **St. Vincent de Paul Conference of St. Bernard** is seeking donations to replenish the Food Pantry at our church. Your kindness and generosity provide vital support to families and individuals in need within our community.

**Items Needed:** Hearty Soups, Peanut Butter & Jelly, Pasta & Spaghetti, Sauce, Tuna Fish & Canned Chicken, Mayonnaise, Mac & Cheese, Cereal, Juice, Pancake Mix (Complete), Maple Syrup, Ramen Noodles (Chicken Flavor), Toilet Paper and Paper Towels

Donations may be placed in the collection bins located in the **vestibule of Fr. Fitzmaurice Hall.**

Thank you for your generosity. God Bless you!



## ST. JEANNE JUGAN LEGION OF MARY

**O Mary, conceived without sin, pray for us who have recourse to you**

Do you have a special devotion to our Blessed Mother, especially during the month of May? Do you feel She is calling you to a special ministry?

The Legion of Mary members cooperate with Mary by giving service to the Church and bringing individuals closer to Jesus.

**The St. Jeanne Jugan Legion of Mary meets every Tuesday, 2:00PM at Holy Family Church in Room 5.**

For more information, please contact Regina at (860) 752-0149.



## A Message from Fr. Matt

Dear Parishioners, Just in case any of you are wondering where is fr. Matt, I will be away from the Parish for a month during my August vacation; from Monday, August 11th through Saturday, September 13th. I will be traveling to Kerala, India, to offer a memorial Mass for my cousin, Sr. Mary. I will also be at our 50th High School reunion. Please keep me and my family in your thoughts and prayers. Have a wonderful time at our Parish picnic - and save me an ice cream cone.

God bless you all, Fr. Matt

## Lay Carmelite Community of Little Therese - #702

Director: Annedda Stiller | (860) 416-9600

1st Sunday of the month at St. Martha Church from 1:00PM to 3:30PM.



## St. Martha Church Bereavement Resources

Contact: Susann Douglas at (413) 454-8702

## Communion to the Homebound

To schedule, please contact the St. Martha Church Rectory.

# PARISH MINISTRIES

## COME PRAY

### DIVINE MERCY AND ROSARY

Come to Holy Family Church to pray the Divine Mercy and Rosary for our Archdiocesan bishops and priests on the third Thursday of each month from 2:30PM to 3:30PM.

Please join us in prayer this month on **Thursday, August 21st.**

*Our bishops and priests need our prayers and support. Please join in this hour of prayer.*

## DIVINE MERCY

### \*NEW\* ST. PATRICK CHURCH

At St. Patrick Church, Divine Mercy is held on the first Friday of each month after the 8:00AM Mass.

Please join us in prayer next month on **Friday, September 5th.**



## ROSARY

### ST. MARTHA CHURCH

Come to St. Martha Church to pray the Rosary after daily Mass on Monday, Tuesday and Wednesday.



Please join us in prayer this week on **Monday, August 18th, Tuesday, August 19th, and Wednesday, August 20th.**

## DEVOTIONS

### DEVOTION TO ST. JOSEPH at ST. MARTHA CHURCH

Come to St. Martha Church for devotion to St. Joseph, every Wednesday after the 8:00AM Mass.

Please join us in prayer this week on **Wednesday, Aug. 20th.**

### DEVOTION TO MOTHER OF PERPETUAL HELP at ST. PATRICK CHURCH

Come to St. Patrick Church for devotion to the Mother of Perpetual Help, every Thursday after the 8:00AM Mass.

Please join us in prayer this week on **Thursday, Aug. 21st.**

### ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT AT ST. MARTHA CHURCH

Adoration of the Blessed Sacrament in our Chapel offers individuals the opportunity to spend quiet prayerful time with Jesus. Eucharistic Adorers commit themselves to an hour of silent prayer each week in the presence of the Blessed Sacrament.

The Sacred Heart Chapel is now open **Mondays, Wednesdays and Fridays from 9:00AM to 10:00PM** at St. Martha Church.

If you are called to this beautiful ministry, please call Flo Radziewicz at (860) 216-7471.

### St. Martha Church Prayer Shawl Ministry Do you knit or crochet? Come join us!

We are looking for ladies to join our Prayer Shawl Ministry on the 3rd Monday of every month from 6:30PM to 8:00PM. Presently, we meet at St. Martha Church in Goulet Hall.

Join us this month on **Monday, August 18th.**

For more information, please contact Betty Joaquim at (860) 745-2667.



### Spanish Charismatic Prayer Group

The Spanish Charismatic Prayer Group will meet the second and fourth Thursday of every month starting at **6:30PM** in Classroom #2 at St. Martha Church.

The next meeting will be held on **Thursday August 28, 2025.**

For additional info, please contact Rosa Santiago at (860) 836-9823.



**Knights of Columbus Washington Irving Council 50**  
371 George Washington Rd - Email: kofc50@gmail.com

*Grand Knight* | Jeff Beiler: (860) 463-1650  
*Deputy Grand Knight* | Ernie Bouthiette Jr: (860) 559-7268  
*Financial Secretary* | Marty Lobik: (413) 896-7163

Please stop by, or call Council chambers at (860) 745-8825 if interested in becoming a member, to schedule a tour of the facilities, or to book an event in one of our 3 rental spaces.



**Knights of Columbus Rev. John B. O'Connell Council 14600**

*Grand Knight* | Matthew Vendrillo: (860) 392-8700  
*Deputy Grand Knight* | John Torres: (860) 424-1817  
*Financial Secretary* | Todd Farrell: (860) 522-9743

E-mail: info@koc14600.com | The K of C meet at St. Martha on the 2nd Tuesday at 7:00PM and 4th Monday of the month at 6:00PM.



La Comunidad Fuerza de Dios los invita todos los Lunes de 7:00PM a 9:00PM en el Salóm St. Francis de nuestra parroquia St. Martha, a una reunion mas de alabanza, oracion y compartir la Palabra de Dios.

Informes (860) 265-0687.

**Dios espera por ti para que lo conozcas como El quiere ser conocido.**



# CHOIR, PARISH & OTHER MINISTRIES

## CHOIR MINISTRY REHEARSALS

**\*\*HF & SB Choir Rehearsals Will Resume in September\*\***

### MONDAY:

6:30 pm . . . Voices for God (SB)

### TUESDAY:

7:00 pm . . . St. Bernard Adult Choir Practice (SB Choir Loft)

### THURSDAY:

6:30 pm . . . St. Martha - All Choirs & Free Music Lessons (SM)

7:00 pm . . . Holy Family Church Choir Practice (HF Rooms 2/3)

7:30 pm . . . St. Martha Schola Practice (SM)

### FRIDAY:

2:45 pm . . . St. Bernard Children's Choir Practice (SBS)

### SATURDAY:

3:00 pm . . . Holy Family Contemporary Choir Practice (HF)

*Meets every other week starting September 28th.*

### SUNDAY:

9:00 am . . . St. Patrick Adult Church Choir (SP)

## ST. BERNARD CHILDREN'S CHOIR

The first rehearsal is on **FRIDAY, SEPTEMBER 12th!**

Rehearsals for Children's Choir are held on Fridays from 2:45PM to 4:00PM at St. Bernard School on Pearl Street. Choir is open to students in public and parochial schools from SJJ Parish from grade one right through high school. We sing once a month at the 11:00AM Mass at St. Bernard Church. An information packet and registration form will be passed out at the first rehearsal. For more info, contact Beth Surapine at (860) 962-4001, then press 2 and then 5.

## ST. BERNARD'S FUNERAL CHOIR

If you enjoy singing but do not want to commit to the Adult choir, then maybe you would like the Funeral Choir. As the name indicates, we sing at Funeral Liturgies. This is an awesome ministry at a time that when families are sad and grieving, we are able to give them comfort and hope with the beautiful music we provide. For more info, contact Beth Surapine at (860) 962-4001, then press 2 and then 5.

*For all choirs, you can also email Beth at [musicdirector@sijenfield.org](mailto:musicdirector@sijenfield.org).*

## Legion of Mary – Lourdes of Litchfield Pilgrimage

You are warmly invited to join us for our annual pilgrimage to Lourdes of Litchfield on **Saturday, September 6, 2024.**

A **28-passenger bus** will be provided **free of charge**, departing from the **Holy Family Church parking lot at 8:30AM** and returning around **5:00PM. Lunch is included.**

Our day of prayer and fellowship will feature:

- Sacrament of Confession, Holy Mass, Reflection by **Fr. Robert Rousseau**, Stations of the Cross (via video presentation or outdoor walk)

Additionally, the gift shop will be open, and religious articles may be blessed.

To reserve your seat, please contact **Regina Klundt at (860) 752-0149 by Aug. 19, 2025.**

*All Legion of Mary Auxiliary Members are encouraged to attend.*



# SING: JOIN A CHOIR

Rehearsals for **ST. BERNARD ADULT CHOIR** begin **TUESDAY, SEPTEMBER 9th**

We rehearse every Tuesday night from 7:00PM to 8:30PM and sing at the 11:00AM Mass three times a month. You do not need to know how to read music to join - you just need to love to sing!! We have a great time. It's a fun way to spend your Tuesday nights and a great way to give something back to your Parish. So, as summer comes to an end and you begin to think about ways to get involved, please give choir a thought. We are really hoping to see lots of new faces - come and try it out! For more information, contact Beth Surapine at (860) 962-4001, then press 2 for the SB Offices and then 5 for the Music Office.

## HOLY FAMILY ADULT CHOIR

We are looking for a few good voices!!! Beth is so excited to be continuing as Organist/Choir Director at Holy Family Church. For those of you that don't know this fun fact - she actually started playing the organ here at Holy Family when she was 13. It means a lot to her to be back many, many years later. We are on a mission here to build up our wonderful choir. So, please consider joining! Our first rehearsal is **Thursday, September 11th**. We rehearse every Thursday night in the Choir Room from 7:00PM to 8:30PM. We are a very friendly, welcoming group. You do not need to know how to read music, you just need to love singing and be available Thursday evenings and Sunday mornings for the 9:00AM Mass - come try it! For more info, contact Beth Surapine at (860) 962-4001, then press 2 and then 5.

**SJJ Parish is hiring for the following position:**

**Organist/Choir Director at St. Patrick Church**

If interested, please submit your resume to Loida Hilliard by mailing it to St. Bernard Church, 426 Hazard Avenue, dropping it off at the St. Bernard Church Rectory, or emailing it to [businessmgr@sijenfield.org](mailto:businessmgr@sijenfield.org).

# WE ARE HIRING!

For more info, please reach out to the email above, or call (860) 962-4001, ext. 123.

**Our Lady of the Holy Spirit Prayer Group** will not meet in August. We welcome you to join us in prayer, song and personal sharing when we resume on **Tues., Sept. 2nd**.

Place: St. Martha Church, St. Nicholas Classroom

*For further information, please contact  
Peggi Connor at (860) 745-9861.*



## SJJ Parish Souls in Purgatory Prayer Group

The Souls in Purgatory Prayer Group will not meet in August, and resume in September.

*For additional information please call Michelle Simmons at (860) 913-9958, or Anna Betagh at (860) 306-2550.*



## 11TH ANNUAL CAR SHOW & CRAFTER FAIR

Hosted by: Knights of Columbus Rev. John B. O'Connell Council 14600

**Saturday, September 13th, 2025 | St. Martha Church**  
9:00AM to 2:00PM - Rain or Shine

Registration is from 9:00AM to 11:00AM  
Registration Cost: \$15.00 per vehicle  
More Information to Follow

People's Choice Awards | Trophies and Door Prizes  
Crafters, Vendors, Tea Cup Raffle and Silent Auction

Proceeds to benefit all religious education, community outreach activities and state-wide charitable programs.

To register, or for overall event information, please contact:  
Joe Golas after 6:00PM at (860) 371-4277 and for the Craft Fair please contact Debbie Lynch at (860) 913-7487.

## OUR LADY OF MT. CARMEL SOCIETY PASTA SUPPER

Join us for a home cooked Italian dinner!

**When:** Thursday, August 21, 2025  
**Where:** 93 Park Ave, Enfield CT 06082

**Time:** Doors open at 5:00PM  
Dinner is served at 6:00PM

**Menu:** Pasta with red or white sauce, meatballs, salad, dinner rolls, drinks, and dessert!

**Adults:** \$12.00 | **Children 6-12:** \$6.00

Bring the whole family and friends!  
We can't wait to see you there!



## ST. JEANNE JUGAN PARISH SUPPORT

"Happy House" is a free-will collection taken up at Holy Family Church to fund construction of simple, sturdy houses in Haiti through the Haitian Health Foundation.

Please note the weekly and online amounts represent the combined totals from all churches within St. Jeanne Jugan Parish.

**THANK YOU** to all those who mail their weekly offertory to the rectory office.

**ONLINE: \$4,794.40**

**WEEKLY: \$14,240.00**

**ST. BERNARD SCHOOL: \$3,043.50**

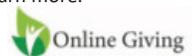
**HAPPY HOUSE: \$120.00**

**UTILITY FUND: \$135.00**

**HOLY DAY: \$20.00**

Consider making your weekly offertory online. For checks, please make sure they are made out to St. Jeanne Jugan Parish. Visit [www.sjjenfield.org](http://www.sjjenfield.org), or go to [www.osvhub.com/sjjenfield/giving/funds](http://www.osvhub.com/sjjenfield/giving/funds) to learn more.

If you have any issues with your Online Giving account, reach out to OSC Tech Support at 1 (800) 348-2886, #2.



For any bulletin announcements, please reach out to Angela Skawski at [communications@sjjenfield.org](mailto:communications@sjjenfield.org). Requests are due no later than Monday at 5:00PM the week before the Event, or requested ad. \*Please Note: Dates subject to change due to holidays\*

**REALTYONEGROUP**  
CUTTING EDGE

**Amanda Meskell**  
Real Estate Agent  
RES: 0820586  
Office  
860-623-7900  
[keckcreator@gmail.com](mailto:keckcreator@gmail.com)  
699B Enfield Street, Enfield CT 06082  
[WWW.AGENTWEBSITE.COM](http://WWW.AGENTWEBSITE.COM)  
Each Office is independently owned and operated.

**Pat Keck**  
Real Estate Agent  
RES: 0796832  
Mobile  
860-803-3653

**Riley's School of Dance**

99 Raffia Road  
**860-763-0279**

**THE CHIMNEY SWIFTS**

Call us today!  
**860-397-6967**

Contact us to schedule your next

- Chimney Cleaning
- Cap Installation
- Dryer Vent Cleaning
- Gutter Cleaning

Fully licensed and insured  
Family owned and operated since 1979

Visit us on the web:  
[thechimneyswiftsct.com](http://thechimneyswiftsct.com)

**Auto Staffing**

**HIRING NOW!**  
PT/FT, Flex Schedule

Call Nick  
Auction Driving  
**(860) 758-5326**

Call Jessica  
Rental Car Driving  
**(860) 752-0874**

89 Raffia Road, Enfield; Tues - Sun 10-5

**Southwood ANTIQUES & Marketplace, LLC**

[www.southwoodantiques.com](http://www.southwoodantiques.com)  
860-749-3292

SI #0302317 H.O.D. #115  
PI #0202118 FAMILY OWNED & OPERATED SINCE 1934

CALL FOR SAVINGS! ACCEPTING CREDIT ACCESS

**TROIANO OIL COMPANY**

860.745.0321  
777 ENFIELD ST. • ENFIELD, CT

Place Your Ad Here and Support our Parish!

Instantly create and purchase an ad with

**AD CREATOR STUDIO**

[4lpi.com/adcreator](http://4lpi.com/adcreator)

**SUPPORT OUR PARISH**

Local business ads sponsor the printing of our bulletin.  
[4lpi.com/adcreator](http://4lpi.com/adcreator)

**M.S. VENDRILLO & Co.**  
860-500-7378  
[msvendrilloco@outlook.com](mailto:msvendrilloco@outlook.com)  
[msvendrilloco.square.site](http://msvendrilloco.square.site)  
parishioner

Hartford County's Premier Custom Clothier  
**Specializing in American Made Custom Clothing**  
81 Market Square, Newington, Suite 7A

**ECONO CLEAN**

PROFESSIONAL CLEANING SERVICES  
**(860) 763-4460**  
Carpets, Upholstery, Windows  
Ceramic, Tile & Grout, Hardwoods

**PIZZA PALACE**  
524 ENFIELD STREET

**LUNCH DINNER**

Sun-Thurs: 11am-11pm, Fri & Sat: 11am-Midnight

**860-745-0715**  
[www.pizzapalaceofenfield.com](http://www.pizzapalaceofenfield.com)  
COUPON WORTH \$5 OFF ANY ORDER OVER \$20



Pre-planning? • At Need? • Burial? • Cremation?  
**LEETE-STEVENS ENFIELD CHAPELS**

**860-749-2244**

[www.leetestevens.com](http://www.leetestevens.com)

Four Generations and over 100 Years of Family Service in the Catholic Community  
 Conveniently Located • Crematory on Premises • Cemetery Assistance • Medicaid/Title 19 Funeral Trusts  
 The most trusted and chosen funeral home in the Enfield Community

61 South Rd.  
 Enfield, CT

**DUNKIN' DONUTS**  
  
**BUY 1 DONUT, GET 1 FREE**  
 95 Raffia Rd.  
 38 & 155 Hazard Ave., Enfield  
 Expires 10/12/25 • Limit one coupon per customer per visit.

**DANNY'S PIZZA**  
  
 A Pizza You Can't Refuse!  
 Free Delivery (\$12 Min.)  
 535 Hazard Ave., Rte. 190, Enfield, CT  
**860-763-5511**  
[www.dannys-pizza.com](http://www.dannys-pizza.com)

**Acapulcos**  
  
 Mexican Family Restaurant & Cantina  
 Dine-in - Takeout - Delivery  
 Open 7 days at 11am  
 61 Palomba Dr., Enfield 860-763-5000  
[www.acapulcos.net/Enfield](http://www.acapulcos.net/Enfield)

**CAMERON HOMECARE SERVICES**  
 Non-Medical Services  
 Companionship, Meal Preparation, Housekeeping, Grooming & More  
**603-410-7918**  
[sutphincameron1@gmail.com](mailto:sutphincameron1@gmail.com)

CT - H.I.C #0630660  
  
**mark's home improvements**  
 cell#860-849-2014  
 Kitchen & Bathroom Remodeling  
 Decks, Windows, Doors & more  
 Fully Insured/Free Estimates  
 Parishioner

**McGuanes**  
 Landscaping & Tree Service Inc.  
 • Lawn & Tree & Shrub Fertilization  
 • Tree & Shrub Spraying  
 • Complete Landscape Installation  
 • Pruning & Tree Removal • Lawn Irrigation  
 Fully Lic. Insured Enfield 860-763-3710

**ROGERS MEMORIAL STUDIO**  
  
 John F. D'Aleo, Prop.  
 Rock of Ages Monuments  
 Cemetery Lettering & Cleaning  
 Over 90 Years Of Service  
 724 Enfield Street, Enfield, CT Tel. 860-745-2464

**LET'S GROW YOUR BUSINESS**  
 Place Your Ad Here  
 and Support Our Parish!

**CONTACT ME**  
**Mary Hoffman**

[mhoffman@4LPi.com](mailto:mhoffman@4LPi.com)  
 (800) 477-4574 x6340

**enfield builders**  
  
 1654 King St., Rte 5  
 Enfield  
**860-627-6870**

**Bosco's AUTOMOTIVE, INC.**  
  
 4 Simon Rd, Enfield CT. 06082  
**860-745-8082**  
[boscosautomotive.com](http://boscosautomotive.com)

**BARTHOLOMEW ELECTRIC**  
  
 SECURITY • FIRE  
 DATA SYSTEMS • VIDEO  
 RESIDENTIAL • COMMERCIAL  
 INDUSTRIAL • GENERATORS  
**860-749-5444**  
 363 Elm Street - Enfield  
[www.bartholomewelectric.com](http://www.bartholomewelectric.com)

**catholicmatch Connecticut**  
  
 CatholicMatch.com/CT

**TOTAL PROTECTION SECURITY SYSTEMS LLC**  
  
 CELEBRATING 30 YEARS  
 In Loving Memory of Tom Brocuglio Sr.  
 24 Hour Monitoring • Surveillance  
 Burglar/Fire Alarms • Medical Alarms  
 GPS Tracking • Dash Cams  
**860-763-1315** [www.totalprotection.org](http://www.totalprotection.org)  
 1 Peerless Way Unit 2, Enfield, CT 06082 CT License # is 0200117L5

**SUPPORT OUR ADVERTISERS!**

**RENEWAL by ANDERSEN**  
  
 FULL-SERVICE WINDOW & DOOR REPLACEMENT  
**Do it once...do it right!**  
 Text/Call Ben: 860-716-0024  
 Mention this ad for \$100 REBATE at install

**D & F Power Equipment**  
 QUALITY EQUIPMENT FOR ALL SEASONS  
 Serving Your Community Since 1981  
 Rt. 159, 1106 E. St., Suffield  
 SALES • SERVICE • PARTS  
 DEENA & JACK ROLLET  
**860-627-5085**

**IF YOU LIVE ALONE**  
**MDMedAlert!**™ As Low As **\$19<sup>95</sup>** /mo.  
 ✓ Ambulance ✓ Police/Fire  
 ✓ Family/Friends ✓ GPS & Fall Alert  
**CALL NOW! 800.808.9294**  
[md-medalert.com](http://md-medalert.com)

**Grave Cleaning**  
  
 Honor your loved ones  
 With a Beautifully restored gravestone!  
 Call/Text/Email for a free estimate.  
**413-271-7724**  
[agraveconcerncleaning@gmail.com](mailto:agraveconcerncleaning@gmail.com)

**ENFIELD CARPET & FLOORING**  
  
 Explore Our Flooring Options  
 302 Enfield Street • Enfield, CT  
**860-745-6898**  
[www.enfieldcarpet.com](http://www.enfieldcarpet.com)

**ASSISTED LIVING, MEMORY CARE & RESPITE CARE**  
 • Meals, housekeeping & laundry  
 • Fox Rehab- PT, OT, ST, and physiologist on site  
 • 24/7 onsite personal care & nursing staff  
 • Regular Health assessments  
 • Medication management  
 • Scheduled transportation  
  
**SCHEDULE A TOUR TODAY! • 860-962-4100**  
 118 Hazard Ave., Rt 190, Enfield • [allamericanatenfield.com](http://allamericanatenfield.com)

**"CANS FOR KIDS"**  
 Helping Conn. Children's Medical Center  
 Helping Enfield Food Shelf  
 Let No Child Be Sick  
 Let No Child Go Hungry  
  
 A Member of the Children's Miracle Network  
**Info.: 860-916-5407**

**PARKWAY PAVILION HEALTH & REHABILITATION CENTER**  
  
 We Believe in People, Not Patients and Take Pride in Providing Quality Care with the Dignity and Respect you Deserve.  
 • Post Surgical Recovery  
 • Respite Care Services  
 • Wound Management  
 • Pulmonary Rehab  
 • Long Term Care  
 Discover the Difference at Parkway Pavilion  
 1157 Enfield St, ENFIELD  
**860-745-1641**  
[www.parkwaypavilion-health.com](http://www.parkwaypavilion-health.com)

**BROWNE MEMORIAL FUNERAL CHAPELS & CREMATION SERVICES**  
  
 Medicaid Title 19 Approved Funeral Trusts ~ Free Veteran & Cemetery Consultation  
**860-745-3115 • 43 Shaker Road • www.brownefuneralhome.com**  
 Setting the standard for compassionate service